

РД 830 ФТХСр 11367  
УЧТИВОБЛАГООБРАЗНОЕ

УЛОЖЕНІЕ.

либо

НАЧИНЪ

ЗА ЧИНИТИСЯ ЛЮБИТИ

И

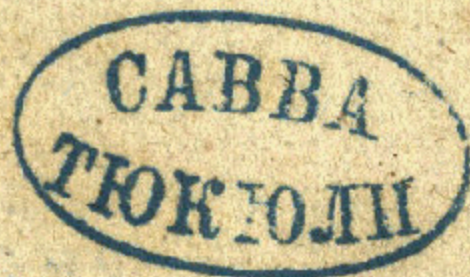
ПОЧИТОВАТИ

сѣ

ФРАНЦУСКАГО ПРЕВЕДЕНО

ГРИГОР: ОБРАДОВИЧЕМЪ

УЧИЛИЩЪ ДІРЕКТОРОМЪ.



197.

---

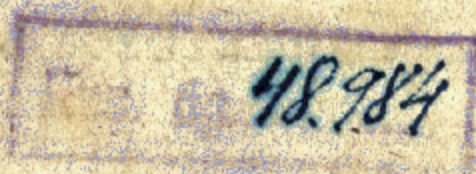
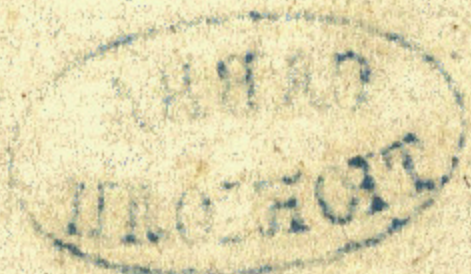
ВЪ БУДИМЪ,

Печатано при Кралевскомъ Університетѣ,

СН. 209

1800.

Дѣтица бываю люди,  
Кадасу добре ѣуди  
И старцы добронкусны  
Воспитаваюѣсе добродѣшелны.



1911

ЕГО БЛАГОРОДІЮ

ГОСПОДИНУ

ІОАННУ ВЕСЕЛИНОВИЧУ

П Р И

ИХЪ ЦЕС: КРАЛ: АПОСТОЛИЧЕСК:

ВЕЛИЧЕСТВА ВАЛЛАХО-ИЛЛУРИЧЕ-

СКОМЪ ПОЛЦЪ

КАПЕТАНУ

МНЪ БЛАГОНАКЛОННОМУ

ПОСВЯЩЕНО:

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

TO THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

LIBRARY

LIBRARY

LIBRARY

LIBRARY

# БЛАГОРОДНЫЙ ГОСПОДИНЕ

## КАПЕТАНУ!

**Н**е може чловѣку ништа слаѣ, миліе и пріятніе на свѣту быти, развѣ увѣреніе о чистосердечію и чисте свете любви ( безъ коего ништа добро ни зачести ни родишисе може ) свога сочловѣка и сожителя . Какова э то радость ; када може хо о киме воскликнути : знамѣ да ме люди и добра ми жели ! Ова се радость и часъ една благополучія мени сбыла ; будући ямачно о **ВАШЕГО БЛАГОРОДІЯ** хѣ мени любви и благонаклонству увѣренѣ . А шша выше да бесѣдимѣ ; када свака текущая

у ВАМИ капля Сербске и Вишежне крови о  
общой ползи и благополучію ) кромѣ изятіе вѣре  
и Народа ) сасвимѣ склонѣна естѣ . О коему  
цѣлому свѣдочеѣи Свѣшу молимѣ овай малый  
знакѣ вѣчнаго восломинанія у попомспву  
Рода нашего ; аки жершву признанія и взаим-  
не любви и почипанія опѣ мене хѣ ВАМИ  
пріимити , увѣрени суще даѣе ВАСѢ до гроба  
высоколочишавати

**ВАШЕГО БЛАГОРОДІЯ !**

послушивый  
ГРИГ : ОБРАДОВИЧЬ .

---

---

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ СЛОВО.

---

**О**во малено дѣлце, кое самъ я за  
мое ученике сочинію, довольно дока-  
зуе, да я любимъ люде и дасе о нью-  
вомъ благополучію и доброспоянію  
упражнявамъ и прудимъ. Среѣа!  
аколи ово у поме споспѣшествова-  
пи буде: я имамъ по крайнѣй мѣри  
за болѣ по основапи надежду, даѣе  
оно свуда добро пріимлено быти,  
даѣедуга радо чипапи и даѣеду

МО-

моему доброволію право даши.  
Премда оно цѣлому свѣту безъ  
опмѣннїя принадлежи, и я имамъ  
извѣстно припяжаніе вѣроваши,  
даже юность то быти, у коейже  
оно наиболѣ родити, аколи само  
и Родители ово мое благое на-  
мѣреніе подкрепляваши буду; я  
мыслимъ ямачно, дажду оны люб-  
ве ради, кою сами къ себи имаду,  
то чиниши. — — Я пишемъ  
моралне и содружеспвенне добро-  
дѣтели, опъ коихъ мы велику по-  
требу за живити союзно и любо-  
вно съ подобными нашими и за  
чинишисе любити и почиповаши  
имамо. Ово мора прва Наука бы-  
ши,

пи, койой су Дѣца дужна учипи-  
се (будуѣи найважныя) ибо ово-  
су добродѣтели, коима се мора  
необходимо нужно за быти благо-  
получнымъ, чловѣкъ упражнявати:  
ербо мы допле не можемо тако-  
выи быти, докле годъ не спане-  
мо благополучіе и задовољство-  
оныхъ, кои насъ окружаваю,  
исполнявати и споспѣшествовати.  
Истина коясе людма довол-  
но не повторава ниши имъ се даю  
цѣлиелна дѣйства, коя изъ упра-  
жненія ове добродѣтели излазе,  
доволно познапи, оны нису о  
нуждности ныовы упражненія из-  
вѣщени: ниписе людма дае нас-  
тавле-

ставленіе собственно благополучіе  
у благополучію ныовы сожипеля  
пражипи: изъ узрока да небысе  
то као изворъ ныовога злополучія  
почиповало. Я чинимъ обѣпу,  
даѣдусе опъ моего дѣлца пол-  
зовапи и смемсе надапи; даѣе  
юноспь изъ овога найвеѣу ползу  
изчерпипи моѣи.



# РАЗГОВОРЪ.

## НАСТАВНИКЪ.

**Ш**то любишь ты?

*Браниславъ.*

Я люблю все што э добро.

*Наставникъ.*

Обаче познаешь ли ты все добре ствари?

*Браниславъ.*

Я познаемъ веѣь довольно а чрезъ же-лю, кою имамъ учиписе, научиѣу выше познаши.

*Наставникъ.*

Морасе теби казаши, дасу все ствари добре, када се добро употребляваю и все су зле, када се зло отъ ны чини употребленіе: дакле употребленіе кое мы у вещьма чинимо, дае имъ цѣну.

*Браниславъ.*

Како то?

*На-*



*Наставникъ.*

Напримѣръ едно лѣкарство э една врло добра стварь, премда э оно често и вкусу прошивно, ибо оно насъ може изъ велике болести а и отъ саме смрти опергнуши; напрошивъ шога, када се преко мѣре употреблява, узрокуе многога зла.

*Браниславъ.*

Каково зло може оно намъ причинити?

*Наставникъ.*

Свако лѣкарство може намъ едно особливо зло причинити: едно може намъ спомохъ, друго прси покварити. Цикута (водена едовита права) э опровъ, нѣзинъ сокъ чисти кровь, лечи ломашу, шо естъ: трижнюю болестъ, гуке и пр: али узми само одну кашуку выше отъ мѣре, намаѣшъ мртавъ пассти. Ако на пр: еданъ чловѣкъ, кой врелу кровь има, много и яко пие вѣно, онъ самъ себи зло на врагъ навлачи.

*Браниславъ.*

Я радо пиемъ оно сладко вѣно, кое мой баба на части и гощенъ дае.

На

Наставникъ.

Башъ добро! мой драгій, а шо э како за тебе тако и за све младе люде една зла стварь.

Браниславъ.

Али зашто?

Наставникъ.

Ербо у младымъ людма э свагда дѣйство крви весма силно и врело, а вино умножаваюћи по іоше выше може врућу болестъ узроковати, шо еспь: шакову болестъ, кою врела причинява кровь.

Браниславъ.

Я шо не разумемъ.

Наставникъ.

Послушай само (яћу таки учиниши, да ты шо разумѣшъ) пропридеръ фришко и пояко шаке одну о другу, пакъ мы кажи.

Браниславъ.

Ха! Алпису вруће.

Наставникъ.

Аколи ихъ выше пропрешъ, іошећеду вреліе быти: тако э и вино, кое шо исто  
дѣй-

дѣйствіе крови дае, причинява равно шакову врелость.

*Браниславъ.*

Я небы по никада себи представити могао.

*Наславникъ.*

Ты видишь дакле мой драгій, да ты по нѣки пущь и шакове вещи, кое нису добре, любишь.

*Браниславъ.*

Опросише Вы мени Господине, я шакове не любимъ.

*Наславникъ.*

Нипко ихъ не люби као зле, сваки э дужанъ пражити оно, шшосе нѣму найполезніе чини, засе, често се дакле случава, да люди зле спвари вмѣсто добры пріимаю.

*Браниславъ.*

Обаче зашто э то, да оны често шаковимъ вещьма, коесу имъ вредоносне, ходе, мыслеѣи да добре шраже.

На-

*Наставникъ.*

То э, ерсу ненаученыи и у той про-  
штопи имаду сведеніе зли обыкновенія,  
отъ кои безъ великаго труда се избавиши  
не може: ибо за разлучити добро отъ зла  
морасе добро просвѣщенъ быти.

*Браниславъ.*

А заръ э тако мучно обыкновеніе  
оставиши?

*Наставникъ.*

О! весма мучно, а особито кадасмо  
имъ изъ младости обыкли.

*Браниславъ.*

Скажете мы молимъ васъ, шпосу те  
обыкновенія?

*Наставникъ.*

Онасу у чловѣку у нѣкоему быва-  
шелному соспаву, за мыслипи и  
дѣлапи оно испо, шпо су Органи ко-  
лико внупреныи шoliko внѣшныи чрезъ  
често Движеніе свели; откуда и добыва-  
мо способность чиниши съ усердіемъ и  
легкостію ша движенія: НАПРИМЪРЪ;  
шы кадси почео писати учиши, весмаси зло  
черте, изъ коихъ се предложена писмена  
праве, сочинявао; обаче кадаси веѣвъ едномъ  
обы-

обыкновеніе свое, могаоси оне безъ никакого-  
вога труда правити.

*Браниславъ.*

То э истина, да самъ я по мало болъ  
разсудіо, небы имао нужде пипати, што э  
обыкновеніе; ябы по и самъ изнашао.

*Наставникъ.*

Упамши іоше, да наше владанъ, на-  
ша дѣла, упражненіе и испа легкость;  
кою мы заговаритисе и мыслиши имамо, по-  
чши свесу дѣла нашы обыкновенія.

*Браниславъ.*

Ево зашто самъ я еданъ пушъ чуо; да  
еданъ извѣстный Адвокатъ не могаше съ  
легкостью бесѣдити: но добро писаше.

*Наставникъ.*

Еданъ чловѣкъ, кой често обхожденъ  
у свѣшпу имаде, често се разговара, лагкоће-  
се и отворити; а на прошивъ шога, онай,  
кой се не упражнява, неће имати легкость  
бесѣдити.

*Браниславъ.*

Мени се чини, да э весма полезно до-  
бра обыкновенія имати?

*Нѣ*

*Наставникъ.*

Да како! и то э извѣстно, такоѣрь въ то едно велико положеніе воспитанія, даши дѣцѣ у младости шакова сведенія, сирѣчь: обыкновенія, коя имѣ служе благополучнымъ быши: овосу она обыкновенія, коя су свакому содружеству благопріятна, опѣ когасмо и мы частице, коему мы необходимо поволно чиниши морамо, ако хоѣмо, да благополучны будемо.

*Браниславъ.*

Коясу то?

*Наставникъ.*

Ево обыкнисе чистоти, колико на теби толико и у швоему Дому, то э една необходимо нужна добродѣтель; ибо э явно, да нечистота различите болести на чловѣка навлачи, она чини чловѣка презрительнымъ, слѣдовашелно и злополучнымъ. Обыкнисе полезно и чиновно свое време упражнявати, овоѣе шебе опѣ дуговременія, кое э непрестанна бездѣльны люди болестъ, и кое ны по играми и развратносшми, гди оны свое здравлѣ и среѣу разрушаваю, поше же и повлачи отворити.

*Браниславъ.*

Таковы су дакле несреѣины?

В

На



*Наставникъ.*

Конечно и презрипелны .

Обыкнисе дужному почпенію кѣ спарѣй-  
щинамѣ, кѣ знапнимѣ лицамѣ, и кѣ оныма,  
кои или чрезѣ науку или чрезѣ заслуге  
отѣ осталога се различію Народа, ово вла-  
данѣ ѣепи како почестѣ шако и благопри-  
зрѣніе ныово заслужити .

Често се на свѣшту ползуе, выше слу-  
шапи неголи говорити; дакле обыкнисе  
мало но съ оспорожностію и благоразу-  
міемѣ бесѣдити; ибо све оно, што еданѣ  
многорѣчивый бесѣди, не може свагда на  
своему мѣспу быти: онѣ мора дакле че-  
сто неперпѣливостѣ другихѣ на се навла-  
чити и у зло наименованіе доѣти .

Немойсе обыкнути лагати, ербо лажи  
су крашке ноге и лажливацѣ э свуда пре-  
зрѣнѣ .

*Браниславѣ.*

А зашто то?

*Наставникѣ.*

Ибо онѣ насѣ вара, а мы нисмо ради  
шаковыи быти, будуѣти да и испо наше  
самолюбіе у тому шрпи . На другойсе пакѣ  
спрани зна, да онѣ прошиву нашея коры-  
сти

сти и ради и хоће, и само о свомъ собственномъ извѣстномъ или воображателномъ добитку суди и наспои. Немойсе никада злорѣченію обикнути, ово э лѣкарство за догвоременіе, оми коєга безпосленни люди употребленіе чине, и не клеветай никада, овое дѣло зловоспитаннаго чловѣка; ербо злорѣчіе и клевета су мрзске и боязливе како испа куга. Наша собствена слабость мора насъ руководити кѣ шому, да друге сѣ маніомъ жестокостию осуждавамо: разсуждаваюћи сами свое недоспаіке. Да внимамо слѣдователна наспавленія добро, кояѣду намъ не малу ползу кѣ благополучію принєпи.

Будимо снисходителни и кропкіи, ибо слаби мы будући живимо сѣ людма, коису какогодѣ и мы немоћни. Када бесѣдишь, изіяснисе и сѣ чистошою швой говори езыкѣ; немойсе никада сѣ грубымъ речма у бесѣди послуживати, ербо то э грубы люди обичай, а нима се то пристои, и шаковыи су люди свуда само сѣ еднимъ окомъ виѣени, буди пріятливѣ и снисходителенѣ кѣ свимъ людма, и незаборавляй благодѣанія, кояписе чине: ова два свойства ѣеду те препоручити цѣлому просвѣщеному свѣшту. Немой пошверждавати и сѣ упорностию

швоя мнѣнія захищавати; ербо тоѣеши  
пріятность, обхожденія изгубиши.

*Браниславъ.*

Зашто дакле:

*Наставникъ.*

Ербо свакій хоѣе у содружеству, ба-  
ремъ по кой пушѣ право да имаде, а упо-  
ранъ и шврдоглавъ по никому не допуца,  
ево зашто нитко неѣе да се съ нымъ дружи.

Аколи имашъ шпогодъ предъ судили-  
щемъ бесѣдиши, и ако си о истини швое  
причине доволно увѣренъ, можешъ ю съ  
честномъ захипомъ потверждавати —  
Буди закономъ покоранъ; ибо оны су  
доброволно согласіе цѣлого общества, ко-  
ему мора шакожде и швоя воля подчинѣна  
быши; и сложисе обычаемъ содружества, у  
кoему живишъ, ово э средство за добити  
благохопность швои сожителя. Буди бла-  
гоприспоянъ; ербо благоприспойность ѣе  
ши преписати начинъ, по коему се други-  
ма показивати морашъ, да бы похваленъ,  
почишванъ и честно отъ пошпены людіи  
пріимленъ быши могао.

*Браниславъ.*

Али како морамъ я чиниши, даме по-  
шпеныи люди чествую?

*На-*

*Наставникъ.*

Буди безъ припворности, чистосердечанъ и имай свагда отворенъ и не глупъ видъ; однимъ словомъ показуйсе, као найпошпеный чловѣкъ, и као онай, кога найвише почишую, ибо припворность и глупость чини чловѣка предъ пошпенимъ люда мрзскимъ.

*Браниславъ.*

Ово э весма лепа добродѣтель, кою ѣюсе я постараши, да испунимъ.

*Наставникъ.*

Наблюденіе благоприспойности показуе чловѣка быши смиренна и цѣломудра, ибо онай, кой наблюдаваюѣи за испа благоприспойность се чешвуе, коега э конацъ морално почипаніе и управля внѣшнымъ благонаравіемъ.

*Браниславъ.*

Дакле онай, кой благоприспойность храни, има добре нарави?

*Наставникъ.*

Да како! ербо благоприспойность изискуе, да мы сверху насъ велико вниманіе имамо: Ова има свое законе, у коима ова ни исключенія ниши разлога трпи.

Хра-

Храни благоуказаніе, оно ты преписуе начинѣ, съ коимѣ бѣшь се ты слѣдуюћи спаню швоему у содружеству показати.

*Браниславъ.*

Каково э нѣгово намѣреніе?

*Наставникъ.*

Учпиво почипаніе, ибо онай, кой дру-ге почипуе, по благоуказанію се влада; оно намѣ іоше препоручуе имаши внима-ніе у тому.

*Браниславъ.*

Дакле онай, кой прилѣжно благоуказа-ніе наблюдава, жели се свѣшту препоручити?

*Наставникъ.*

Да како! И велика э то радостѣ лю-блѣнѣ быти; обаче пражи свагда любовь честны и пошпены люди.

*Браниславъ.*

Ели свуда ово исто благоуказаніе?

*Наставникъ.*

Да! и то исто э нѣзино основаніе; али понятіе нѣйзино э кодѣ различиты Народа различито.

Наблюдавай добростояніе.

*Браниславъ.*

Что э то добростояніе?

*На-*

*Наставникъ.*

Оно э способъ и начинъ по коему ты морашь разложити, уредити и све што э потребно за согласитисе съ людма съ вещма и обстоятелствами упоредакъ поставити.

*Браниславъ.*

Дадъ мы еданъ примѣръ.

*Наставникъ.*

Една жена, коя свога мужа у гробъ прапи, нази добростоянїе, ако э у печальному одѣлу слѣдуюћи обычаю обучена. Добростоянїе те содружава съ извѣстнымъ лицамъ и принуждавате разсуждавати, съ чимъ се морашь у прилицы показивати.

Супружество се чини чрезъ добростоянїе, али ово нїе добростоянїе воспитанїя, карактера либо чувствованїя, него э добростоянїе само едне среће: ево зашто су већа часть супружества зло составлѣна. Угодливостъ э желя другому уволянъ быши; по еспъ: чинити све, што э другимъ поволно.

*Браниславъ.*

Вѣруйтеми Господине! да э ово опѣ свїю предидущы добродѣтеля najlepша.

*На-*

*Наставникъ.*

Ты имашь право, тако се она и приима: ербо онай, койсе у ныози упражнява, сасвимъ се предмѣшу содружества соглашава, слѣдователно чини предидущія добродѣтели.

Нужности, благоприспѣйности, содружества, сродства и искренности пріятность обвязую насъ угодливости. Оне чине отъ наше волѣ, вкуса спокойности и личнаго вида различна жерпвованія.

*Браниславъ.*

Угодливость дакле требуе отъ насъ различна жерпвованія?

*Наставникъ.*

То се зна — Ты жерпвуешь за учиниши другимъ по воли, и теби пріятелѣ: Оны пакъ жерпвую за учиниши теби по воли и за швое заслужиши пріятелство. Угодливость э чрезъ желю наставлена угодиши. И то э истинно средство, мы смо еданъ другому дужны угодиши и съ ньюмъ смо свуда добро преваѣены, она э новацъ, съ коимъ свакии при недостапку вещеспвеннога средства у содружеству свою рефену плапиши може. Угодливость э внимателна и дѣйствителна,

она

она лежи у нашої мысли и предускорава нашимъ взысканіямъ. Ова лепа добродѣтель има опѣ овога наставленія *Исконь* свою; сирѣчь: оно швори другимъ што годъ хоѣшъ; да шы оны шворе.

Снисхожденіе есть за подчинити доброволно шуѣой волы и чувшву свою волю.

Возрасть, степенъ и достойнство Лица налажу намъ снисходительство. Оно подчинява и подмеѣ наше мнѣніе, мысли и разсужденія, намѣренія и припязанія овymi надписами.

*Браниславъ.*

Мени се чини, да юность мора особито ову добродѣтель упамшити и совершити. Высте мени често казывали; да се мора къ шакowymъ Лицамъ, о коими Вы мени опоменуете, свако высокопочипаніе имаши.

*Наставникъ.*

Свакій имаде на свѣшу нужду снисходительства употребити: за избеѣи многи неприяностей и за живити съ овymi, кои га окружаваю у согласію, а особито смо дужны къ нашимъ Началникомъ снисходительны быти.

Сни-

Снисходительство значи одну славоишту почесъ, правилну послужность чрезъ знаменисто смотреніе; іоше чрезъ снисходительство бѣва чловѣкъ у пошпеномѣ гласу. Снисходительство э дужность, коя се комугодѣ за учиниши нѣму почесъ у содружеству дае: Она се пріима за доказательство заслугѣ. Чисто снисходительство э благородно, предубѣждава преніе, сваѣу, и жертвуетъ честь побѣды: она има за прѣвило показати све, што она може, када принадлежащее добыва.

Снисходительство э начинѣ, по коему се съ высине высокомя силази, и къ задоволству другихѣ спрема: намѣсто да бы свое Право жестоко производіо. Слабости, погрѣшке, недоспашцы и вкусови другихѣ ищутъ снисходительства: Оно хоѣе, да мы крошко наше спрогости, преимущества, вредности и наше свободности попуцамо.

*Браниславѣ.*

Я мыслимѣ, да еданѣ у знатному степену чловѣкъ имаюѣи ову добродѣтель мора отѣ цѣлога свѣта пошповатѣ быти.

*Наставникѣ.*

Ты имашѣ право; чловѣкъ жели быти и показатисе силанѣ, ербо онѣ свагда со-  
дру-

дружава благополучіе съ властію: никога неима, кой небы желіо великога богатства, ибо оно дае власть, и ко небы хотѣо Краль или Царь быти: но владанѣ снисходительнаго чловѣка, кое насъ возвышава, доказуе, да мы власть имамо, по чимсе наше щеславіе и суеша ласкаю, обуздаши и шаковаго чловѣка мы ублажавамо.

*Браниславъ.*

Люди се мораю свакояко спарати, да буду люблѣны, будући да ихъ шако мало кошпа.

*Наставникъ.*

Ово нїе за свакога малена стварь и хотесе добро створена душа къ шому, сирѣчь за быти снисходительнимъ. Еданѣ суеславный чловѣкъ, кой э одвеѣвъ ревнитель зи Тїпулами и преимуществами, една зло воспитана душа; не може никада ову добродѣтель имати; ербо онъ мысли, даѣе се сасвимъ уничпожити, аколи шако сниско сиѣе, а аколи э іоше къ шому сребролюбивъ, онъ э сасвимъ невалю и мрзакъ.

*Браниславъ.*

Како може помыслити, даѣесе онъ чрезъ снисхожденіе уничпожити?

*На-*

Насѣвникъ.

Онай, кой нѣ нимало воспитанїя имао или э имао неваляло: онѣ незна, шпо э лепо и шпо э ружно; ниши може шаковѣ постигнути, у чему се состои испинишо величешво и лепоша душе. Дакле слѣдуюѣи оному, шпо о снисходителству рекосмо; естѣ да ячи имаде снисходителство кѣ слабїемѣ, вышшїи кѣ нижимѣ а опацѣ и маши кѣ чадамѣ своимѣ.

Снисходителство показуе едну ласну терпѣливоспѣ, она има шаковый образѣ прїяшности, кой свакому соспаву шѣла принадлежи: Ово э нѣкїй родѣ великодушїя, кое э у начину мыслѣня о довлѣтворенїю другихѣ створено; оно э као едно добротинїе люблѣно. Снисходителство э ласнобывашелно и милостиво, оно предубѣждава досажденїе и дае све шпо имаде; оно има свое правило, по коему ниши купиши ниши се цѣниши може. Упамши мой драгїй, да имаде люди, кой ѣдусе швоимѣ Угожденїемѣ заблуждавати; аколи пренебрегнешѣ пристойну прилику за показати пошпену смѣлоспѣ швога снисходителства, аколи пренебрегнешѣ шакову за показати храбропостоянство швоея угодливоспи, и аколи

оду-

одустанешъ за дапи видиши праву неушомимостъ.

Сожалѣніе э извѣстный подпоръ, и значи нѣдро, сисе и млеко. Сожалѣніе отвора своя нѣдра злополучнымъ, гди таковыи себи помоѣ и убѣжища као дѣте у нѣдри свое Матере наѣи могу; оно э една чувствительна и помагательна доброта, една жалость смѣшана съ любовію о онымъ, кои трпе.

*Браниславъ.*

Сожалѣніе э одна преизрядна добродѣтель; обаче кажите Вы мени, како э мора чловѣкъ у упражненіе поставити?

*Наставникъ.*

Я мыслимъ, да ты веѣ знашъ, да мы морамо наше ближнѣ любити?

*Браниславъ.*

Да како Господине?

*Наставникъ.*

А заръ э свакій ближний нашъ, и може быти и бѣдный?

*Браниславъ.*

То се зна!

*На*

*Наставникъ.*

А откуда знашь ты то?

*Браниславъ.*

Та посу мени често мои Родители казываютъ; да сви люди кромѣ различія; сирѣчь: не само кои съ нами у одной Вароши Селу или Граду; но у цѣлому Царству и свѣшу живу, а то естъ; богатѣ и сиромѣ, великии и малыи, Господа и слуге, ученѣ и неукѣ, среѣанѣ и несреѣанѣ сви су наша браѣа и ближнии, слѣдовашелно дужни-смо свакога любити и свакому добро шворити.

*Наставникъ.*

Дакле када видишь несреѣне, а навла-стито шакове несреѣне, кои ю не заслу-жаваю и кои за поболшати свою бѣдность состараніе пребую; помози имѣ съ добро-ѣю и любовію и онда ѣешице у сожалѣнію упражнявати.

*Браниславъ.*

Коису оны несреѣни, кои не заслужую несреѣннии быти?

*Наставникъ.*

Тосу прво дѣца честна пошпена и праве-дна опца и Матере оставшая сирота,  
честанѣ

честанъ и добаръ чловѣкъ, кой у дугови-  
пу болестъ падне и нѣ вреданъ свое и  
дѣце препитаніе добити, бѣданъ и сиро-  
ма, кой э чрезъ случайну несреѣу у сиро-  
манство пао, слѣпъ, сакашъ и за посао  
не якъ чловѣкъ, и онай, кой воююћи за  
Опечество у бою ногу или руку э изгубіо,  
овосу оны, коимъ мы помагати морамо.

*Браниславъ.*

А заръ клеветницы нису опъ оны  
испы бѣдака, коимъ мы помагати морамо?

*Наставникъ.*

Може и опъ ны быти; али по нису  
они о коима я бесѣдимъ; какопи: еданъ  
спалѣнъ, смерть онога, кой содржава Фа-  
милію, липсанъ марве еднога прудолубиво-  
га земледѣлца, и другіи овымъ равными  
случаи.

Сожалѣніе э точно свойство душе,  
кое дае бѣднимъ право припяжаніе, на  
благоволишедна чувствованіа и на общу  
милосшь имапи: Оно се различава чрезъ  
нѣко вишежко дѣйство опъ чисте нѣжно-  
сти, оно э еспеспвеный источникъ со-  
дружеспвены добродѣтели: Оно само има  
доброшу, чловѣчество, любовь, милосердіе,  
вели-

великодушіе, щедрость и само соболѣзнованіе,  
кое э една почишательнѣйша добродѣтель.

*Браниславъ.*

Дакле онай, кой сожалѣніе имаде, ніе  
врло опѣ све остале добродѣтели опда-  
лѣнѣ?

*Наставникъ.*

То се разумѣва! А шыѣшѣ допо-  
слѣдка видѣши, дасу све добродѣтели ме-  
ѣю собомѣ союзне. Сожалѣніе э сладко,  
вели еданѣ славный Списатель, ербо ста-  
влѣнсе на мѣсто онога, кой шрпи, уда-  
лявасе воля шрпиши као онѣ.

*Браниславъ.*

Мени се чини, да шай списатель пра-  
во има.

*Наставникъ.*

Безсумнѣнїя! Али бы онѣ іоше мо-  
рао додати, да э оно доказательство, кое  
намѣ добра совѣшь дае, и іоше засве-  
дочава награжденіе, кое добродѣтель са  
собомѣ доноси.

*Браниславъ.*

Кое э то награжденіе, кое намѣ до-  
бродѣтель доноси?

*На-*

*Наставникъ.*

А зарѣ ты немашь радость и увеселеніе слушаючи твое Родителѣ?

*Браниславъ.*

Опросите ми Вы то.

*Наставникъ.*

Та иста радость э чистѣйшее и сладчайшее награжденіе едне липе и добре душе, шо э едно внушренѣ задоволеніе за учинѣно добро: ты си задоволянь а слѣдователно и среѣанѣ имаючи прилику любовь и подданство кѣ родителемѣ твоимѣ показати.

*Браниславъ.*

Я чувствую заиста велику радость, имаючи прилику, нима што поволи учинити, ербо онысу ми весма добры и милоспивы.

*Наставникъ.*

Нисили ты кадгодѣ печаль и скорбь коега бѣдака чрезѣ милоспшню подпомогао?

*Браниславъ.*

Доста често!

*Наставникъ.*

Нисили и при овому дѣйству какову радость чувствовоао?

С

Бра-

*Браниславъ.*

Не само то него самъ нѣки пушѣ къ  
тому умилно побужденъ.

*Наставникъ.*

И по мыслишѣ ты дасе о душамъ, ко-  
есу сверху несреће другога чувствително  
пронуше, мысли?

*Браниславъ.*

Я мыслимъ добро —

*Наставникъ.*

Ты имашѣ право. и оне се зову благо-  
дне и великодушне душе: лепо э ово име  
заслужиши.

*Браниславъ.*

Дакле яѣу быши благопо лучанъ моимъ  
согражданомъ уволяваюѣи?

*Наставникъ.*

Безъ сумнѣнїя!

*Браниславъ.*

То э све, шшо я желимъ.

*Наставникъ.*

Напримѣрѣ, када бы кой твоей прїя-  
тель у бѣдствованїю пожара, шо естѣ:  
огня быо, небыли ты имао велику радость  
извуѣига, или могаобыга гледаши да изгори?

*Бра-*

Браниславъ.

Како бы я оставіо чловѣка да изгори?

Наставникъ.

Ты имашъ дакле велику радость, чини-  
ѣи другима добро?

Браниславъ.

Да како!

Наставникъ.

Кадгодъ добива ко радость; онда э  
среѣанъ: мы можемо дакле реѣи: да када  
ко друге среѣне учини; онда э и самъ. Со-  
жалѣніе насъ зайспа къ великому оному пра-  
вилу води: *Да не чинимо другимъ оно, кое не-  
ѣемо, да намъ оны чине.*

Браниславъ.

Ово э лепо правило и свакійга э ду-  
жанъ храниши.

Наставникъ.

Ты имашъ право; ербо акобы люди болѣ  
шо хранили, много бы выше среѣными были.

Сожалѣніе намъ чрезъ чувствительность  
оно, што намъ разумъ чрезъ строгость до-  
казуе: да корысть свакога понаособито э  
цѣлога чловѣчества, и цѣлога чловѣче-  
ства корысть э свакога понаособито.

Истинное сожалѣніе правды подчинѣно вышесе чловѣчества цѣлога, нежели чловѣка еднота, и више свега племена, нежели личныя ползы прима. Она э добродѣпель сладка и нѣжна; она подпомаже ушѣшаваюћи скорбне: Она э найдражайшій даръ, коета э Небо слаботу чловѣчеству дало, и она, кой ю извершава, заслужуе нашу почестъ.

Соболѣзнованіе насъ чини съ несреѣнымъ скупа шрпипи, и на нѣгову скорбь участіе узимати; Ово э душевно движеніе, кое чрезъ знаке болѣспице приузроковашо, чини насъ дѣйствително дѣлиши.

*Браниславъ.*

Ова добродѣпель личи много съ предидущемъ него э више сильныя.

*Наставникъ.*

Такоѣръ ово э прижително сожалѣніе у особитимъ случайма, ибо она раѣа дѣйствително у Души чувство сожалѣнія чрезъ несреѣю произведено, коета болѣспица управъ у сердце удара а несреѣа чрезъ прошивне ударце дѣла.

Соспрананіе естъ оплакивати шуѣ зло, свое сѣшованіе съ сѣшованіемъ бѣднога мѣшати, и плакати съ оныма, кой плачу.

*Бра-*

*Браниславъ.*

Ова э добродѣтель подобна предидущей, обаче она изискава выше чувствованія.

Овосу пры сестре; обаче состраданіе э едно выраженіе живе корысти, коя се у души чрезъ соболѣзнованіе производи и на скорбящаго или съ манымъ или съ вышшимъ дѣйствіемъ се изліява. Естесственна сожалишелна побужденія су помагашелна движенія соболѣзнованія, коя се намъ у состраданію претвораваю, а состраданіе намъ осведочава чрезъ сѣшваніе и плачь одну нѣжну корысть и апаръ о несреѣноме, и овый апаръ обеѣава нѣму све помоѣи еднога добродѣтельнога и благороднога соболѣзнованія, и на мѣсто велики добродѣянія (ибо ніе свакій могуѣанѣ шо учиниши:) ушѣшеніе, совѣшь, соспаранѣ, пріятелство и покровишелство дае. Овосу пособія, коя дозволява состраданіе за помоѣи бѣднымъ.

*Браниславъ.*

Я сада познаемъ соболѣзнованіе и состраданіе; моя э Госпожа Мати имала еданпуть (кадъ самъ я быю посѣкао ногу) соболѣзнованіе и состраданіе о мени: ербо она ме э много жалила а и плакала э самномъ заедно.

*На*

*Наставникъ.*

Ты си онда несреѣанъ быо, и она э имала соспрананіе о теби и оплакивала швое нещаспие.

Соспрананіе толико далеко досеже, да и найужасніега непріятеля обезоружава, кой се среѣанъ *вменява*, избавити животъ нѣ. му молящеса жертве, нежели ю своей яро-спи посвешити.

*Браниславъ.*

Ова э една лепа добродѣшель, коя умягчава сердце и шакова лепа дѣла про-изводи.

*Наставникъ.*

Ова наказуе по нѣки путъ и саме по-бѣдителъ, ове горделиве разрушителъ, посмопримо *Марцеліа*, гледаюѣи на неща-спливый онай народъ, коега э онъ подъ развалинами *Скракузе* укопао; узшрепешао э отъ свое славе, и быо э као еданъ найгори злочинацъ горкима и неосушенима сузама без-плодоноснаго и обезнадежднаго соспрананія наказанъ. Человѣколюбіе еспъ една добродѣ-шель, равна шрыма вишереченыма, ню може свакій упражнявати; ербо она неиште свагда новчану помоѣ. Чловѣкъ чловѣколюбывый еспъ онай, коему зрѣлище печалны и скор-  
бны

бны люди зрѣлище жалостно естъ; отъ коега се онъ обаче избавля помажући нещасливые, за извући ны изъ ныовога бѣднаго стана.

*Браниславъ.*

Ове чепыри добродѣтели есу najlepше, будући дасу сасвимъ чувствительне; ибо видећи я да моя Госпожа Майка толико участія на мою болѣщицу узимаше, неболяшеме тако врло, чинећимисе да ми она помаже подносити болѣщицу.

*Наставникъ.*

Ты имашь право состраданіе, кое се намъ у таковомъ обстоятелству чини, тако намъ разсѣява болѣщицу, да ю займаетъ много лакшу нежели е у самому дѣлу осеѣамо; и колико е веће утѣшеніе, кое намсе дае, толико манъ ю чувствуемо: чининамсе као да е Небо даровало людемъ ове сладке и лепе добродѣтели за утѣшити еданъ другога и за даши взаимну помоћъ къ подношеню зла и нещасія, коясу ныовомъ бытію и живопу свезаше. Къ тому іоше каква е то пріятность чувствительной души, за моћи такове тебѣ гоме людемъ олакшати!

*Бра-*

*Браниславъ.*

А зарѣ имаде какова радость умягчати и премѣнути начинѣ бытія чловѣческаго?

*Наставникъ.*

То се разумѣва! Нами э драго пронупи быти; ево зашто иду едни у *Театеръ* и радо Трагедіе, сирѣчь: жалостно и печално производиме и предспавляеме игре гледаю за имаши само прилику пронупи быти и плакати; ово исто побужденіе води друге, када коега злочинца явно хоѣду да погубе, само да виде. Имай дакле о несреѣнима соболѣзнованіе и сожалѣніе; обаче дасу дѣйствителна и разуму свагда подчинѣна: упошреблавай у швоему добродѣянію различіе, безъ коега ѣе ти никакова честь быти. Имай у препоруку чсловѣколюбіе; ербо чловѣкъ безчловѣчный естѣ еданѣ ужасный предмѣшѣ свѣта.

*Браниславъ.*

Каковѣ э дакле нѣговѣ Карактерѣ?

*Наставникъ.*

Карактерѣ нѣговѣ естѣ радоватисе, гледаюѣи нещастіе и бѣдность другога.

*Бра-*

*Браниславъ.*

Пфи! Тай э дакле едно чудовище.

*Наставникъ.*

Сребролюбивъ и скупъ естъ человекъ-  
коненавидящій человекъ; нѣгово отъ камена  
сердце не можесе о прошивному случаю  
ближнѣга свога омегчати.

*Браниславъ.*

Зашто?

*Наставникъ.*

Ербо таковый у непрестанномъ страху  
живи, не уживаюѣи ни самъ себе ни сво-  
га сокровища.

*Браниславъ.*

А зашто дакле?

*Наставникъ.*

Ербо се бои, дамусе несвршу нужна,  
худо сиромашество, кое у цѣлому нѣговому  
дому господствуе, познаемусе и являемусе на  
лицу, и ако нѣе горделивъ; а онъ нѣе быти  
кичливъ; ако э таковъ; а онъ покрива шѣ-  
ло свое съ шаренымъ халинама и повари  
прсте съ скупощнимъ перстенѣмъ, и съ  
многимъ хваленѣмъ у скупшину излази:  
чинеѣисе као да вели: чудисе мени и мо-  
имъ

имъ халинама липсаваюћиму жена и дѣца  
кодъ куће отъ глади.

*Браниславъ.*

Та чловѣка не хвале халине, него до-  
бродѣтелно живлѣнѣ; а тому халине не-  
могушѣ даши.

*Наставникъ.*

То э безѣ сумнѣнїя тако! Обаче пше-  
славный и сребролѣбивый э зло воспитанѣ и  
нѣгова э душа безѣ украшенїя моралнога;  
онѣ мысли, да вредности вещей, кое онѣ  
има, вредности нѣгове исте персоне ука-  
зую.

*Браниславъ.*

А како бы онѣ тако мыслиши могао?

*Браниславъ.*

Овако: Ербо сиромаси и глупыи нѣ-  
му похлѣбствую, а онѣ невиди бѣданѣ;  
да э то за само измамипи што отъ нѣ-  
га: оны се пакѣ у своему рачуну вараю,  
а да знаю, быга мрзили и быгасе уклонявали.  
Онѣ неима никакове прїятелѣ кромѣ свое  
новце и лицемѣрне варалице; онѣ неима  
никакова благородства у Души, ниши бла-  
городна чувствованїя у сердцу.

*Бра-*

*Браниславъ.*

Тай э дакле худородный чловѣкъ.

*Наставникъ.*

Онъ э пунъ неувѣренія, и недасе никакo надговориши, да има на свѣшту кой пошпенъ чловѣкъ.

*Браниславъ.*

О алписе вара бѣданъ ! има на свѣшту доста пошпены и благородномыслеѣи люди: но онъ не задае себи труда ны познаши.

*Наставникъ.*

Ты имашъ право, и мы бы оплакиваня достойны были, када небы иначе, развѣ шпо сребролюбивый хѣе могло быши.

Онъ небы никада свою рѣчь и погoдбу одержао, да не мора.

*Браниславъ.*

Таковъ э дакле безчестный чловѣкъ, будуѣи да онъ не држи свое обвезанѣ.

*Наставникъ.*

Добродѣшелянъ чловѣкъ сообщава свое благополучіе онымъ, коига окружаваю и чини и среѣне: а безчестный уля и нишко сообщава печалне скорби нима, и будуѣи

да

да ніе ни самъ благополучанъ, неможе ни  
друге учинити.

*Браниславъ.*

Я то не разумѣвамъ.

*Наставникъ.*

Добродѣшелянъ чловѣкъ чини и дѣла  
разумно све оно, што э на ползу бли-  
жиѣга свога устроено и радуесе видеѣти, да  
други то исто чине; обаче злодѣшелянъ  
и сребролюбивъ, кой ни самъ не ужива,  
неће да уживаю ни други, кой опѣ нѣга  
зависе. Онъ собира мрско богатство, кое  
обезчестява чловѣческій разумъ: онъ э со-  
биратель и премда бы собираніе у людма опѣ  
маловидяще среѣе и у сиромѣху добродѣшель  
было; али у богатоме э то една гнусная  
скупость: сребролюбивъ пришеже у равно-  
вѣсію скупости свое и шпогодѣ чини, све э  
скаредно. Кажелисе нѣму дасе нѣки оже-  
ніо нипи э узео жену богату; него э  
пражіо и узео сиропу: но са свимы лепи-  
мы свойнспвами за провести среѣянъ жи-  
вошѣ обдарену: сребролюбивый се пому  
смѣе и неможе да разуме, какосе може та-  
ко лудо поступити.

Тражили сребролюбивый жену, онъ  
непражи никада добре наравни, украшеніе

душе и благородны чувствованя: него изобилнога богатства, имали ова само злапа и нѣгово сребролюбіе, та э нѣгова, и има сва свойства душевна и шѣлесна, коя онѣ спражи, макарѣ да бы она най ружнїя и слуша а башѣ и луда, да э, узеће ю.

*Браниславѣ.*

Обаче я самѣ чуо, да добра жена чини мужу своему пошпенѣ, а аколы сребролюбивый шакову, коя никакове добродѣтели нема, жену узме, шаковага мора обезчестити?

*Наставникѣ.*

Ты имашѣ право: обаче сребролюбивѣ има отѣ блага сердце, кое нїе лепи впечатлѣнїя достойно. Онѣ хоће, да има глупу и просту жену, замоћи сѣ нѣомѣ по своей воли владаши.

Говорилесе нѣму о каковому вѣнцу похвале, кой се э дао одному добродѣтельному чловѣку, што э избавїо живошѣ ближнѣга свога отѣ погибели, онѣ се на шо смѣе говорећи, да э само новаца, и онѣ мысли, да све душе пузе по блашу и ѣубрешу за злашомѣ и Мамономѣ.

*Бра-*

*Браниславъ.*

Та э една гадна душа.

*Наставникъ.*

Овай чловѣкъ посмѣявасе свакой великой добродѣтели коя э предмѣшъ нашего удивлѣня. Онѣ пражы шаковымъ свагда смеѣаши, и смеѣа имѣ куколь глупосши нѣгове лепо родиши жыто.

*Браниславъ.*

Пфуй! Тосу мрзскіи люди, мени се чини, еданѣ просвѣщени Владѣшель не треба да шаковымъ малосовѣпнымъ людма на средство за обогатишисе допуца.

*Наставникъ.*

Лихвоимацѣ э шакоѣерѣ сребролюбывѣ чловѣконенавидящій чловѣкъ.

*Браниславъ.*

Что э то лихвоимацѣ?

*Наставникъ.*

Тай э онай, кой узаймлюе на велику лихву, шо естѣ инпересѣ новаца за выше неголи э ошѣ Владѣшеля опредѣлено, и шаковый зовесе лихвоимацѣ.

*Браниславъ.*

Колико узимлѣ онѣ за што?

*На-*

*Н а с т а в н и к ъ .*

Двадесеть, тридесеть а нѣки пуша и сто за сто, накратко: колико може и случайму донесе, напримѣрѣ: Теби э нужда за сто форинши; идешѣ кѣ лихвоимцу, кой те ши даши гошовы новаца сто форинши за сто фор: интересса: по естѣ даму дашѣ за ону стопину, кою ши э по-займю, друду стопину добитка.

*Б р а н и с л а в ъ .*

Ахѣ! Варваринѣ —! Даме Богѣ сачува таку скаредну душу имаши, замоѣи тако безчеловѣчно съ бѣдными поступиши. Обаче зашто ихѣ неказне?

*Н а с т а в н и к ъ .*

Валя знаши мой драгій, да правосудіе и законы гражданскіи, о коима те я сада даши пробесѣдимѣ: дае и увѣрава свакому што има, чини свакога незавысимымѣ Господаромѣ преко свога добра, само да не употреблява и управля онѣ свое добро на шпешу общества.

*Б р а н и с л а в ъ .*

Та лихвоимацѣ э вредоносанѣ ближнѣму своему.

*Н а -*

*Наставникъ.*

Онъ шруге са свои новцы, дае и на шакову корысть; али неубѣждава ниши усилява кога шакове узеши: но обстоятелства, у койма се чловѣкъ находи, принуждаваюга къ шому.

*Браниславъ.*

Дакле немогу закони прошиву лихвоимца дѣйствовати?

*Наставникъ.*

Никако се неможе правилно, како шпо ты самъ видишь: и ово ние, даѣу я да бранимъ склоненіе Риссоваго сердца, кое наше малодушіе на свою корысть преобрѣе: не го шпо я у нѣму іоше гнусніе находимъ, еспь; да онъ у колико веѣой нужди види чловѣка, шолико веѣи иште інтересъ. Обаче вѣ шаковомъ случаю, сирѣчь, шпосе совѣспи шиче, на нѣгово злодѣйствіе нема правда власпъ.

*Браниславъ.*

Да чія э дакле?

*Наставникъ.*

Справедливости, Коя намъ преписуе, да онако съ другима посшупамо, како шпо

емо ради да и другїи сѣнами поступаю, а лихоимацѣ сасвимѣ пропиву ове добродѣтели ради; ербо када бы онѣ у скудоспи быо, изискаваобы, да се сѣ нымѣ чловѣчески поступа, слѣдователно оны, кои наво пропиву справедливоспи грѣше, мораю закономѣ на нѣой испой основанимѣ, казнѣни быши.

*Браниславѣ.*

Како то?

*Наставникѣ.*

Ево овако: чрезѣ едно установлено Правителство Спрведливоспи, кое бы подобно Правителству *Цензуре* старога Рима быши морало, кое бы имало сверху влада-  
 ня безчловѣчны люди позорствовати, и кое бы ихѣ принуждавало нѣове погрѣшке поболшати. Ово Правителство бы шакому чловѣку бесѣдило: „ Ты лихоимче же-  
 „ спока сердца чловѣче! кой се послужишѣ  
 „ нуждами комшіе твоега обогатитисе:  
 „ Ты кой свирѣпно любовь ближнѣга  
 „ озлоблявашѣ; ты си се недостоянѣ бли-  
 „ жны учиніо; мы ѣемоте по Граждан-  
 „ скимѣ правами безчестнымѣ обявили, и  
 „ хоѣемоте нѣови обхожденія, докле годѣ  
 „ се не поболшашѣ, лишити.“ Чрезѣ овако  
 во Управителство видѣобысе шаковый у  
 Д средѣ

средѣ содружества отдѣленъ отъ люди и тако може быти, да бысе поболшао.

*Браниславъ.*

Я бы желію, да се таковіи люди, кои поoliko безчеловѣчно съ ближнимъ своимъ поступаю, познаши могу.

*Наставникъ.*

Ты ми напоминѣшъ о одной вещи, коя бы могла свое дѣйство произвести; пребасе теби казати обаче; да се у свакой земли добродѣшелныи люди украшаваю: добротворишели человѣчества, и добротрне слуге отечества и Царства съ нѣкимъ знакомъ пошшеня су назначени: тако бы требало, да се разликую законопреступницы и злочинцы съ знакомъ безчестія, и да се таковыи ни у каково добро и общепольно дѣло до поболшаня не пуцаю.

Доброта э склонность чинити добро.

*Браниславъ.*

Дакле када я добро чинимъ, ондакъ самъ добаръ?

*Наставникъ.*

Сви люди чине добро, а и найгорыи кадъ кадъ чине добро; обаче мы зовемо само

оне

оне добре, кои по внушрешной склонности,  
то есть: кой има радость чинѣти то, и  
кой чини добро, толико ради, колико може.

*Браниславъ.*

А заръ чинити добро не значи свагда  
другому дати?

*Наставникъ.*

Не свагда! Напримѣръ еданъ занашля  
либо майсторъ може и неимаюћи шпа уде-  
лити, добра чинити.

*Браниславъ.*

Како то може быти?

*Наставникъ.*

Ако пай майсторъ содержава добро  
свою Фамилію, свою дѣцу на науку и вос-  
питаніе дае толико, коликомусе може,  
аколи онъ свако дѣше да по еданъ буди  
каковъ занашъ научити; пай чловѣкъ чи-  
ни добро своей Фаміліи, коя э предмѣтъ  
нѣгове любви и стараня; онъ э учинію  
самъ себи и свакому члену свое Фаміліе до-  
бро.

*Браниславъ.*

Дакле се може у выше руку добра [у-  
чинити?

Д а

На



*Наставникъ.*

Дакако! Подъ именемъ доброте разумѣваемо мы скакій родъ добродѣянїя буди на койму драго начинѣ шо бывало; обаче свакій начинѣ добродѣянїя имаде свое особно име. Доброша ограничена на же ли хощѣши добро, зовесе благоволенїе, кое э само упражняемое добродѣянїе. Сладка, лака и терпѣлива милость и щедролубива э благосклонность. Съ великомъ легкостїю найнѣжная благость, терпѣливость, кропость и шихость, коя ошѣ сердца происходу и даю нову красоту сладости, ешь благодѣшество.

*Браниславъ.*

Дакле свакій начинѣ зло чиниши има шакоѣеръ свое име?

*Наставникъ.*

Конечно! Зло има свое собственне степене, како годѣ и добро; онай, кой не исполнява свое дужности, чини зло. Найманѣ зло э погрѣшка, а едно зло дѣло, беззаконїе, найгора пакѣ дѣла се зову преступленїя.

*Бра,*

*Браниславъ.*

Али бываю ли оны, кои чине зла дѣла,  
кашпиговати?

*Наставникъ.*

Тосе зна! те јоше двоструко.

*Браниславъ.*

Како то?

*Наставникъ.*

Сеѣяйсе, како самъ ши казао; да се ра-  
дуе чловѣкъ чинеѣи добро, шакоѣеръ онай,  
кой э зло учиніо, скорбисе, нѣговага со-  
вѣспь мучи данъ и ноѣь, онъ э у непре-  
станномъ спраху; ербо онъ зна добро, да  
акога Правителство пронаѣе, хоѣе быши  
казнѣнъ.

*Браниславъ.*

Дакле шаковый мора цѣлому Обще-  
ству ненавидѣнъ быши?

*Наставникъ.*

То э извѣстно.

*Браниславъ.*

Я неѣю, да будемъ зао, яѣу быши до-  
баръ и чиниѣу добро, да будемъ люблѣнъ.

*На-*

*Наставникъ.*

Ты имашь право; ербо онай, кой чини добро, есть среѣанъ; а онай, кой чини зло, есть несреѣанъ.

Да доѣмо опетъ мало къ добротѣ, коя насъ упуѣе, да добро чинимо; иѣно собственно правило есть: да чинимо свагда добро. Она насъ води, да пращамо согрѣшенія, коя намъ другѣи чине и да предпочитуемо покаяніе казны ныовой.

*Браниславъ.*

То э весма лепо пращати онымъ, кои насъ увреѣаваю!

*Наставникъ.*

Буди дакле добаръ; ибо доброта ѣети начинити прѣятелъ и люблѣна ѣете сошвориши.

Доброта може быти съ хладностію, сухостію, и съ жестокостію прѣимлена, обаче благость ѣе быти сладка, отворена, ласна и усердна.

*Браниславъ.*

Дакле благость э слаѣа, слѣдователно и много лепша добродѣшель, нежели доброта.

На-

*Насправникъ.*

Еданъ благоспанъ и лепимъ воспитаніемъ украшенъ чловѣкъ дае благоспи украшеніе, ербо чини великолѣпно добро, и поступа, како шпосе хоѣе.

*Браниславъ.*

Велика э зайспа радость великолѣпно добродѣяніе причиняваши.

*Насправникъ.*

Ты имашъ право, обаче има люди, кои даю шако луду милоспъ: да лица, коя нѣжностъ имаду, спыдесе пріимити. Еданъ благоспанъ чловѣкъ праша лако, и на само раскаяніе се чрезъ милосердіе побуждава.

*Браниславъ.*

Благоспъ э дакле весма лепа добродѣшель.

*Насправникъ.*

Испинно! буди дакле благоспанъ, ербо благоспъ увеселява и увезуе сва сердца.

Щедроша э еднога власпного и благородными чувствами обдарена чловѣка добродѣшель. Даяніе, гдисе вещь дае, зовесе щедроша; щедрошанъ пакъ чловѣкъ дае свободно и милоспиво. Щедроша еспъ милоспивыи даръ; а раздаяніе э простран-

на

на щедраша; оно шпосе щедрошно дае,  
ніе дугъ, а оно, шпосе пространно дае,  
не есаписе ниписе мери.

*Браниславъ.*

Мени се чини, да за испуниши ове две  
добродѣтели морасе весма богатъ быти?

*Наставникъ.*

За чиниши пространно раздаяніе хоѣсе  
изобилностъ блага: зашто и небываю ова-  
кова раздаянія често; развѣ када Владѣте-  
ли либо другїи великіи Поглавари просто-  
му чине Народу у прилицы каковогого тор-  
жествованя, либо у общему (публичному)  
веселю. Ово э раздаяніе распоченіе че-  
спи, койомъ се унижава человѣколюбіе:  
гди се неразумно бацаю и разсипаю нов-  
цы, за само поквариши трудолюбиве граж-  
дане. Пространно раздаванѣ никада не чи-  
ни чести оному, кой дае, ербо шосе поч-  
ти свагда самога слэволюбія ради чини, и  
свагда э сѣ великолѣпїемъ и славолюбіемъ  
праѣено, кое вещи разуму никада удесне  
нису; то се зове: Новце у вѣшарѣ бацаши.

*Браниславъ.*

Я небы никада пространно раздаяніе  
чинїю, макарѣ акобы найбогатїи чловѣкѣ на  
свѣшту быо: него када бы могао давати,  
дава-

даваобы дами оно почестъ достойны лю-  
ди и внутренно увеселеніе мени самому до-  
несе.

*Наставникъ.*

Я се весьма радуемъ, да ты ниси скло-  
нѣнъ швое иманѣ лудо раздавати; ербо  
за прекомѣрнымъ расточеніемъ свагда слѣдуе  
горко раскаяніе: а башъ и оны сами, коимъ  
мы наше иманѣ раздѣлюемо, не ѣду выше  
за насъ да знаду, када мы у скудость па-  
днемо.

*Браниславъ.*

Я самъ далеко отъ того.

*Наставникъ.*

Буди дакле щедаръ, удобность дозволюе  
тому быши; ербо щедропна добродѣпель  
есть, да чловѣкъ дае шѣлико, колико му э  
могуће, за моѣи дуже време давати, и  
различіемъ да небы нѣговъ даръ изгу-  
бленъ быо; и сеѣяйсе, да мораю Прави-  
телство и Справедливостъ свимъ нашимъ  
дѣйствіямъ напушпвовати. Великодушный  
бо чловѣкъ, кой велику има душу, шо  
есть; возставлену и чувствами выше чув-  
ствахъ прешога Народа снабдѣну, овако-  
вый чловѣкъ поступа чрезъ благородна и  
чест-

честна побужденія. Онѣ чувствѣе великая и открива красная, онѣ чини велике вещи, ербо онѣ за славомѣ уздыше. Великодушіе э изворѣ шврды и поспояны добродѣшеля.

*Браниславѣ.*

Мени се чини, дасе ова добродѣшельманѣ нежели преѣе реченна чловѣческе слабости пріима?

*Наставникѣ.*

Ты имашѣ право: но валя упампиши, да мы ни одну добродѣшель совершенно не имамо, и чинимо выше шаковы у еданѣ ма, обаче само отѣ оне, кою найболѣ извршумо, похвалу добіамо, н: пр: еданѣ чловѣкѣ, койхоѣе цѣлому свѣпу да угоди, имаѣе похвалу угодлива чловѣка. Великодушіе э една najlepша добродѣшель, може быши главна добродѣшель онога, кой выше ихѣ имаде: свесу добродѣтели лепе, и морамо научипи отѣ ны упопробленіе чинипи, за заслужиши шакове наши Согреждана. Великосердечіе э свойство, кое различава благородство чувствѣа и сердца. Великосердечанѣ чловѣкѣ има велико сердце и душу, сѣ коима су соединене чловѣколюбіе и доброта.

*Бра-*

*Браниславъ.*

Ахъ! Ова добродѣшель ми э выше  
дражїя, него предидуше.

*Наставникъ.*

Видисе, да има у добропи различити  
степена добродѣтели, како и у свима  
вещма, и да извѣсна добродѣшель болѣ  
едному реду люди, нежели другому, НА-  
ПРИМѢРЪ: мени се чини, да великодушїе  
само одному явному Лицу; како ши Цару,  
либо Дворянину и Поглавару принадлежи.

*Браниславъ.*

Зашто?

*Наставникъ.*

Ербо великодушїе э, како шпосмо ре-  
кли, изворѣ шврде и поспояне добродѣ-  
тели, а овимѣ пакѣ лицамѣ естѣ нужно  
имати силу и поспоянство; за моѣи про-  
спити досадителнымѣ убѣжденїямѣ, коя  
имѣ малоумныи люди често причиняваю:  
оны шребую поспоянства необходимо, за  
моѣи шврдо у нывима предпрїятїями пре-  
бывати.

Великосердечїе се различава отѣ свїю  
своими великими Карактерами, коя насѣ  
нашимѣ имѣнїемѣ упошреблявати наша права  
умегчавати, и нашу корысть на ползу  
другихѣ жершвовати чини. Великосердечанѣ

чло.

чловѣкъ чини чрезъ силу одного высочайшега некорысполубія велике вещи на пользу другихъ, онъ се іоше по найчистіему побужденію опредѣлява, и не ише честь и славу, докле э годъ не заслужи, а када ю заслужи, ондакѣе она сама доѣи.

*Браниславъ.*

Да знаше Господине, да э ова отъ свію предидуши добродѣтеля najlepша.

*Наставникъ.*

Великосердечіе соединява выше добродѣтеля, и дае имъ одну вишежку доброту; оно воздае добро за зло. Буди дакле великосердечанъ; ербо великосердечіе ѣе учинипи возлюблена и почиована.

Великодушіе э свойство изъ велике душе составлѣно; оно сочинява совершенный калупъ добродѣтели; ербо Великодушіе возвѣщава истинну величину душе; оно э найчистѣйше и найединоспрудчіе опъ свію добродѣтеля. Великодушанъ чловѣкъ тако э добродѣтели склонѣнъ, какогодъ своему спомаху, и упражнява ю по всевысочайшему начину. Оно э шо, кое заборава обиде, и праца вредящему. Тако бо веляше великодушіе успми *Іуліа Цезара*

*зара*

зара Кінны, кой э прэпшыву нѢговаго жи-  
воша соумысліо:, , Кінна! будимо добрыи  
,, пріятели, я самъ те познао, я самъ те  
,, добримъ обременію, и хоѣю те опетъ  
,, обременуши . “

*Браниславъ.*

Великодушіе э една превысока добро-  
дѣтель, ербо э много лепша него пред-  
идуще .

*Наставникъ.*

Іоше да ти кажемъ, великодушіе содер-  
жава выше добродѣтеля, о коимасмо мы  
бесѣдили, у себи, ербо великодушный чло-  
вѣкъ има добропу сердца, онъ э чело-  
вѣколюбивъ, щедаръ и великосердечанъ .  
Великодушанъ чловѣкъ, чини безъ сва-  
кога усиленія велика дѣла, какогодъ шпо  
простый народъ просте единоспручне и  
обыкновенне ствари чини, и нѢгова су по-  
бужденія лепа и висока; простъ, и чистъ  
како Ангелъ, незлюбивъ као ягне, велико-  
душіе се возвышава безъ познанства чрезъ  
возвышаванъ душе . Великодушіе не трчи  
нимало за славомъ; него э пуца, да сама  
доѣ, и ако э нужда, жертвоваѣе и ню за  
общу ползу, како шпо э великій Фабіусъ  
учинію . У великомъ дѣйсвію говораше ве-

лико-

ликодушный Конде: „Требасе единоюшно  
„спараши за чиниши добро и пуцаши сла-  
„ву, да дође за добродѣтелию.

Великодушанѣ чловѣкѣ, (вели еданѣ  
Нравоучитель) естѣ накиѣнѣ са свимѣ  
добродѣтели, кое онѣ высокимѣ нѣкимѣ  
начиномѣ исполнява и наше удивленіе до  
восхищенія узвышава.

*Браниславѣ.*

Мени се чини, дабы я быо среѣанѣ, када  
бы све ове добродѣтели имао.

*Наставникѣ.*

Ты бы ондакѣ быо най любезныи и  
найпочитаемыи, слѣдователно найсреѣныи  
чловѣкѣ: ербо сви оны, кои добродѣтели  
исполняваю, праже свое благополучіе у  
добростоянію ближнѣга свога.

Признаніе естѣ пампенѣ какове помо-  
ѣи, кою э чловѣкѣ отѣ руке свога до-  
бродѣя прїимію. Признавающій чловѣкѣ пам-  
ти добро услугу и доброшворенѣ, кое э  
онѣ добію.

*Браниславѣ.*

То э мало, када онѣ не чини едно за  
другимѣ.

*Насшавникъ.*

Опростиѣшъ! Признавашелный чловѣкъ се чини, као да э нѣкимъ справедливымъ духомъ побужденъ; ибо онъ исполнява обвѣзашелство, кое э онъ другимъ дужанъ; а по нѣки пущъ и явля.

Благодарность э чувствованъ и возвращеніе чрезъ доброшворенъ вдохнуто; онай, кой има благодарность, чува добро помоћи и благодѣянія у своему сердцу, и люби своего благодѣшеля.

*Браниславъ.*

Ова ми э добродѣшель милія него прва.

*Насшавникъ.*

Ты имашъ право; ербо за быши благодарнымъ хоѣесе, да э чловѣкъ чувствительянь, и чинимисе, да э доста за быши благодарнымъ, када э праведанъ.

*Браниславъ.*

На таковый начинъ любимъ и признаніе, ербо ми э драго, да ме обвезую они, кое я есмь обвезао.

*Насшавникъ.*

Изъ овога, шшо ты велишь, морасе заключити, да признаніе изванъ меѣю равнымъ

нимъ неима мѣста; ербо бѣданъ и сиромѣ, кой э едно добродѣянїе прїимїю, не може исто и у испомѣ быши признашеленъ. Онъ не може друго развѣ благодарность показати, а другосе опѣ нѣга и не ище.

*Браниславъ.*

У добрый часъ! ша шосе разумѣва, да када чловѣкъ одному сиромѣху добро учини; даму онъ не може врапшати заямъ.

*Наставникъ.*

Мени се чини, да э признанїе почешакъ благодарности, а благодарность исполненїе признанства, однимъ словомъ: благодарность э признанство доброга сердца, сирѣчь: великога сердца, а такоѣеръ признанство припяжава и безсердечнїя благодарности. Онай чловѣкъ, кой се принуѣва одну учинѣну послугу другомъ равномѣрномъ послугомъ возврашати, само да се тежине признанства курпалише, естѣ неблагодаранъ: а онай, кой добывену послугу нимало не враѣа, и чинисе, као да несме ни молчанъ прекинути; обаче радуесе о свомъ благодѣшелю и доброму жели, либо плаче съ нымъ, шай э пунъ благодарности.

*Бра.*

*Браниславъ.*

Слѣдуюћи оному, што вы рекосте, я бы было неблагодаранъ.

*Наставникъ.*

Я незнамъ, како бы то могло быти?

*Браниславъ.*

Тако, ербо я се осеѣамъ принужденъ, возвратити прѣимлѣно добро.

*Наставникъ.*

Ты ниси ништа развѣ признанство за одну корыстну послугу дужанъ; послуга пакъ има свою цѣну; када ти се чини, ондакъ ю ты плашишь, пакъ си чистишь. Благодарностъ э испинити самоволно даванъ: чиста помошь не можесе предѣлти; обаче за сердце, кое ти се дае, имаѣшь и ты сердце дати. Благодарностъ э однимъ живимъ чувствованѣмъ возбуждено, кое хоѣе, да ты толико великодушше прѣимаюћи услугу покажешъ, коликобы и даваюћи показивао: Она люби сеѣати о добротинѣню являшига и толико, коликосе може, добро за добро воздати. Онай, кой заборава прѣимлѣно добро, зовесе неприпознаватель, а онай, кой се шруди заборавашига, зовесе неблагодаранъ. Први неима нимало душе, а другій има зло сердце. Усердный чло-

Е

вѣкъ

вѣкъ есть свагда дѣйствишельнѣ, онѣ се  
шруди чинити добро; чини добро и пра-  
жи у тому свое совершенство.

*Браниславѣ.*

Аколи онѣ свагда унапредуе, то мора  
нѣму честь и добро име заслужиши.

*Наставникѣ.*

Юще се редко случавѣ, дабы шаковый  
чловѣкъ препяшпвоватѣ быши могао; ибо  
усерданѣ и ревнивѣ у своему извер-  
шиваню и средству способанѣ есть.

*Браниславѣ.*

Онѣ се дакле у мучнымѣ дѣлма испи-  
туе?

*Наставникѣ.*

Доиста нѣга любе и почипую свуда;  
буди дакле усерданѣ и ревнивѣ у спаню, у  
кoему те э промысль поставю; ибо не-  
марность губи како честь шако и добро,  
чинисе презришельнѣ и нещаспливѣ, буди у  
свачему ревнивѣ и трудолюбивѣ, служи  
вѣрно опечеству и подпомози, колико  
можешѣ, не яку, и шакоѣешѣ быши свако-  
му возлюблѣнѣ.

Вѣранѣ чловѣкъ есть шочный наблю-  
датель свога обѣщанія.

*Бра-*

*Браниславъ.*

Я имамъ весма радо оне люде, койсу вѣрны и поспояны у своимъ речма; а оне, кои много обѣщаваю, а мало даю, весма мрзимъ.

*Наставникъ.*

Нилко такове люде не любя, ербо таковыису нѣкѣй родъ лажа, а на лажу сва кѣй мрзи. Вѣрность естъ една превосходна добродѣтель у содружеспвенному сожитку; она насъ молчаню и таяню увѣрены намъ препорука обвезуе; она намъ чини до вѣреніе и сознаніе и свимъ поштенымъ людма люблѣне быти насъ производи. Буди дакле вѣранъ; ибо невѣрность чини чловѣка, те губи увѣреніе на себе а съ нѣомъ и срећу.

Умѣренность и презвенность приписю намъ воздержаніе при прапези и бокалу; препоручую намъ произведенія земле просто сгошовити.

*Браниславъ.*

А што разумѣвате вы подъ сгошоваѣнѣмъ?

Ея

На-

*Наставникъ.*

То, што е у обычаю зачинявати ела, за учинити ихъ болѣвкусна чрезъ различни вида права и рашеня, коя у ело меѣу, и коя многога вреда пѣлу причиняваю и носе дуговешне болести.

*Браниславъ.*

Дакле заръ е болѣ нечинити отъ того никаково употребленіе?

*Наставникъ.*

То се зна: чловѣкъ презвенъ и умѣренъ содержава свое пѣло крѣпко и здраво, слѣдовашелно оваковимъ единообразіемъ уживлява нѣко щастіе, и шако избѣжава немоѣне старости, кою узрокуе невоздержаніе.

*Браниславъ.*

А заръ невоздержанія ради быва чловѣкъ немошю старости казнѣнъ?

*Наставникъ.*

Да како! Лакомъ чловѣкъ разорава свою кессу, а ждеривукъ свое здравѣ и пѣло — „Еди да живишь, а не живи, да се „гоишь, шо е дѣло крмчеша, — ербо ѣешъ у нѣколико весели дана швое годи-не изнуриши.

Цѣло-

Цѣломудріе естъ велико правило и собствена слава пола чловѣческаго, оно распроспранява свой взоръ сверху свега шого, шпосе кѣ предмѣшу ошноси, коега оно за управленіе предспавля, како мысли, разговоръ, чишанѣ, и пр: Ово э една силна и жестока добродѣшель, коя укрочава и очищава тѣло. Буди дакле правиланѣ, воздержашелянѣ, умѣренѣ и цѣломудренѣ; ибо сладострастіе, и невоздержаніе разрушаваю твое бытіе и чинеше бѣднимѣ.

Правда э одна добродѣшель, коя дае и увѣрава свакомѣ свое; шо естъ. она не дозволява, да мы ни подѣ коимѣ начиномѣ увѣште неправедно опимамо: опкуда се види, да она брани неравенство, коесе меѣю людма сверху ове добродѣтели сбыва: и справедливоссть естъ она добродѣшель; коя ради, да исчезне ово неравенство измеѣю люди.

*Браниславѣ.*

Што значи ова речъ справедливоссть?

*Наставникѣ.*

Равенство. Обаче меѣю людма шаково равенство, о коей ова добродѣшель дѣйствуете. Справедливоссть намѣ препоручуе, да смапрамо и посшупамо съ оспалимѣ  
людма,

людма, како съ намъ равными и подобными, и съ нашомъ браѣомъ и нами самимъ; отъ свію жестоки добродѣтеля правда намъ забраное нима найманъ зло чиниши, а отъ свію сладки добродѣтеля доброта намъ налаже, да имъ чинимо добро.

*Браниславъ.*

Ове две добродѣтели чинемисе весма необходимо нуждче, една брани мою собственность, друга ме учи, што морамъ чиниши, да мирно и союзно съ подобными моими живимъ.

*Наставникъ.*

Правда хоѣе, да се задоволимо у предѣлу правахъ нашихъ, коя се онде окончаваю, гди шуѣе право починъ — Справедливость пакъ хоѣе, да хранимо первоначалное наставленіе естественне равноспи, управляюѣи добро и средство, кое ми э естество и среѣа дала, на пользу другихъ, коимъ ніе дала. Право собственности э средство правде; шы ондакъ оно право познаешъ, када познаешъ, што э швое, шполи э шуѣе; шы познаешъ право справедливоспи, ако познаешъ дужности, кое ши содружество налаже. Обаче дужности *едныхъ* утврждаваюсе

на правами другихъ: Напримѣръ; сиромѣхъ  
имаде право изобиліе богатства уживати,  
коимъ онъ обаче безъ поврежденія Правде  
овладати не може; богатый пакъ не може  
нѣму доиспа кромѣ поврежденія справе-  
дливости нѣку часть опказати; ибо э онъ  
нѣму по естеству и разуму за прикормле-  
ніе еднога бѣдака свагда дужанъ.

*Б р а н и с л а в ъ .*

Ова добродѣшель повелително заповѣ-  
да сиромѣху и несчастливу помагати.

*Н а с т а в н и х ъ .*

Мени се чини, да э сиромѣхъ шако  
нужданъ богатшу, какогодѣ богатіѣ сиромѣ-  
ху; ербо посао сиромѣха дае приходѣ бога-  
ту, а овога приходѣ обдержавѣ сиромѣха.  
Преко свега тога што мы до сада реко-  
смо, предмѣтъ истинный правде естъ по-  
чиновати собствѣнность: меѣю коима се  
брои животи твои, иманѣ, шаланѣ, по-  
слови, плодѣ твоега посла, среѣа, твое до-  
бро име и честь твоя, свесу шо твое;  
правда брани; дасе нарушеніе нѣма нечини,  
и да ни у найманѣмъ не прпе. Предмѣтъ  
справедливости естъ челоѣчества почѣсть;  
мое попребе, мое злѣшастіе, мое погрѣщ-  
ке,

ке, моя злочинія и моя пресупленія, свесу по слабости чловѣческе: справедливостъ насъ увѣщава трпѣливо сносити, и добро, када се може, чинити.

Правда насъ разлучава чрезъ покровителство, кое она намъ собствености наше ради дае, на нѣколико еднота отъ другога, и ню отъ свакога и свію брани, као дабы оны наши непріятели были. Справедливостъ насъ приближава, союзава, соединява у едно, како пріятелѣ, како браћю и членове еднота шѣла. Она ти показуе начинѣ найспособнѣе и найсреѣнѣе твою среѣу уживати, и за дозволиши да и оны, кои ни мало не имаю, што уживаю. Чрезъ естественный законѣ опредѣленный ко уживленію добра твоего бываю оны благопоучны чрезъ тебе.

Не чини никому зла и кайсе о злу, кое си учинію, ево правило правде. „ Не чини „ друти мѣ, што хоѣшѣ, да ти се нечини; „ чини имѣ оно, што си радѣ, да ти оны чине; Ово э велико правило справедливости.

Браниславѣ.

Чинимисе, да су ове две добродѣтели найнужднѣе за общество.

На-

*Наставникъ.*

И есу доиста, ербо общество едно безъ правде не може обспати, а безъ справедливости пуно э неприятели междуособны, кои сами себе и общество вреѣаю и разораваю. Буди дакле праведанъ и справедливъ, и такоѣешъ заслужиши любовь свои подобны; ербо неправеданъ и несправедливъ мужъ э неприятели свои сограждана, и може ускоро дѣйсво ные мерзости осепиши. Аколи узимашъ све ове добродѣтели и пріятелства, о коима смо бесѣдили, быѣешъ учпивъ; ибо учпивъ чловѣкъ э онай, кой има све пріятности и све добродѣтели однога учпивога народа.

**ДОДАТОКЪ ПРЕВОДЧИКА.**

*Браниславъ.*

Молимъ васъ, скажите ми юще шпогодъ, како бы могао на овому свѣту щасливъ и благополучанъ а на оному вѣчно награѣенъ быши.

*Наставникъ.*

Имаде седамъ замки, у коима се чловѣкъ на овому свѣту вапа, и коему сметаю

паю благополучнимъ быти. Има таковы и выше, обачесу ове седамъ найгоре, кое убіяю душу, и чине ю како временнога тако и вѣчнога блаженства неспособну.

*Браниславъ.*

А коесу шо, да ихъ се могу чуваши?

*Наставникъ.*

Она седмоглавна змѣя, о коей С: Іоаннѣ Еваггелистѣ у Апокаліпсису пише, естъ седмостручна душевна смерть, коя када нѣомъ надвлада чини ю мршву и неспособну извершиши добродѣтель, съ коіомъ чловѣкъ вѣчностъ задобиши може.

*Браниславъ.*

А она жена, коя се са седамъ пресїяйнимъ звѣздама вѣнчава, што ѣ оно?

*Наставникъ.*

Она ѣ душа чловѣческа, коя у добри ми дѣли живи, и прошиву нѣзины смертоносны седмъ глава, (коесу седмъ смертныи грѣси) са седамъ прошивными добродѣтелми (о коими мы у овой книжицы бесѣдисмо:) воюе, съ коими се пошпенѣ чловѣкъ вѣнчава, и нѣгова душа опѣ деснице Творца награжденіе прїима.

*Бра-*

Браниславъ.

Молимъ скажитеми, коесу оне седамъ главе либо смершныи грѣси?

Насшавникъ.

Мысмо у свой овой книги све о нима бесѣдили; обаче ево ихъ ши и на крапко за болѣ упамшиши повторавамъ.

- 1 - о Гордостъ.
- 2 - о Скупостъ или сребролюбіе.
- 3 - о Блудодѣяніе.
- 4 - о Завистъ.
- 5 - о Прекомѣре еденѣ и піенѣ.
- 6 - о Памяпозлюбіе либо опмашеніе.
- 7 - о Лѣностъ.

Браниславъ.

А коесу оне седамъ звѣзда либо добродѣтели, кое чине чловѣка достоинимъ Царсва небеснаго?

Насшавникъ.

Евой ихъ!

- 1 - о Кропостъ или Смиреніе.
- 2 - о Милостъ.
- 3 - о Цѣломудріе либо чистота.
- 4 - о Радованѣ о добру комшіе свога.
- 5 - о Умѣреностъ у свачему.

6-о Великодушіе либо прашанѣ.

7-о Трудолюбіе у добримі дѣли.

*Браниславъ.*

А како валя да радимъ извершаваюћи ове добродѣтели, да бы се могао съ ныма вѣнчати и у нѣдра вѣчности водворити?

*Наславникъ.*

Внимай пакъ дѣлай:

**О Гордостіи.**

Чини све што ты хоѣшъ,  
Дае добро и можешъ,

Буди миранъ и спокойнъ,  
Пакъ глядай, да си добродѣтелянъ.

Крошакъ буди и смиренно швори,  
Зла о швомъ брашу никагъ неговори.

Свакомусе показуй любанъ и снисходанъ,  
И тако ѣшъ быти свагда задоволянъ.

**О Сребролюбіи.**

Пружай руке свакій данъ  
Сироши и неяку,

Корми и пой како вранъ  
Илю у попоку.

Не пропускай ни едне прилике,  
Кадъ на враша приспѣ несреѣанъ,

Пуне

Пуне свакомъ пружай руке,  
За Божій даръ обѣщанъ.

### О блудодѣянїи.

Чувайсе кала и блапа не чиста,  
Кое э весма презрѣно отъ цѣлого свѣта.

Пази вѣрность супружества,  
И пресладку любовь естества.

Вѣранъ буди швоме другу,  
Не пружаюћи другой руку.

У дѣвству буди цѣломудренъ,  
и ума преясна,

Ербо шосу свойства на свѣшту прекрасна.

Блудодѣянїе э нечисто и Богу несно-  
сно,

И убїя блудну душу чести кратъ напрасно.

### О Зависпи.

Буди любанъ и умилянъ,  
Не желећи никомъ зла,

Добро дѣлай svakій данъ,  
Мыслећи свакомъ красна.

Не радуйсе о несрећи ближнѣга швога,  
Люби доброшу и помози недостапокъ,

Ве-

Веселисе о напредку башъ и швога  
врага,  
И причинявай несреѣномъ задоволный да-  
накъ.

### О Нечиспопѣи.

Умѣренность э небесна кѣи добродѣшель,  
Кою намъ препоручуе преблагій Спаситель.  
Скажу, да э полезна и души и тѣлу;  
Кадъ ю чловѣкъ пази добро у елу и одѣлу.  
Не товари никада стомахъ преко мѣре,  
Нипи слѣдуй оному кой много ждере.  
Што э годе преко мѣре нездраво э оно,  
Ербо то э и здравлю и уму вредоносно.

### О Памятозлобѣи.

Прости свагда оному,  
кои те увреѣва,  
И негледай свакому  
да опмаспишъ нама.  
Люби швога супостапа,  
Скорѣѣшму досадити,  
Нежели опмашеніемъ ѣшъ му нахудити.

### О Лѣности.

Лѣность э смертный грѣхъ все-  
злобный,  
Коему ніе никаковъ подобный.

Лѣность приноси са собомъ скудость,  
Съ койомъ су свезате сиромашство и  
бѣдность.

Акоси дакле радѣ, даши у кућю не  
дође,

Сиромашство и скудость на врапи не уђе,  
Рано услай, доцканѣ лези, буди шру-  
долюбанѣ,

Богу Цару и Народу свагда буди вѣранѣ.  
Поштуй Отца и Матерь, Царя и По-  
главаре,

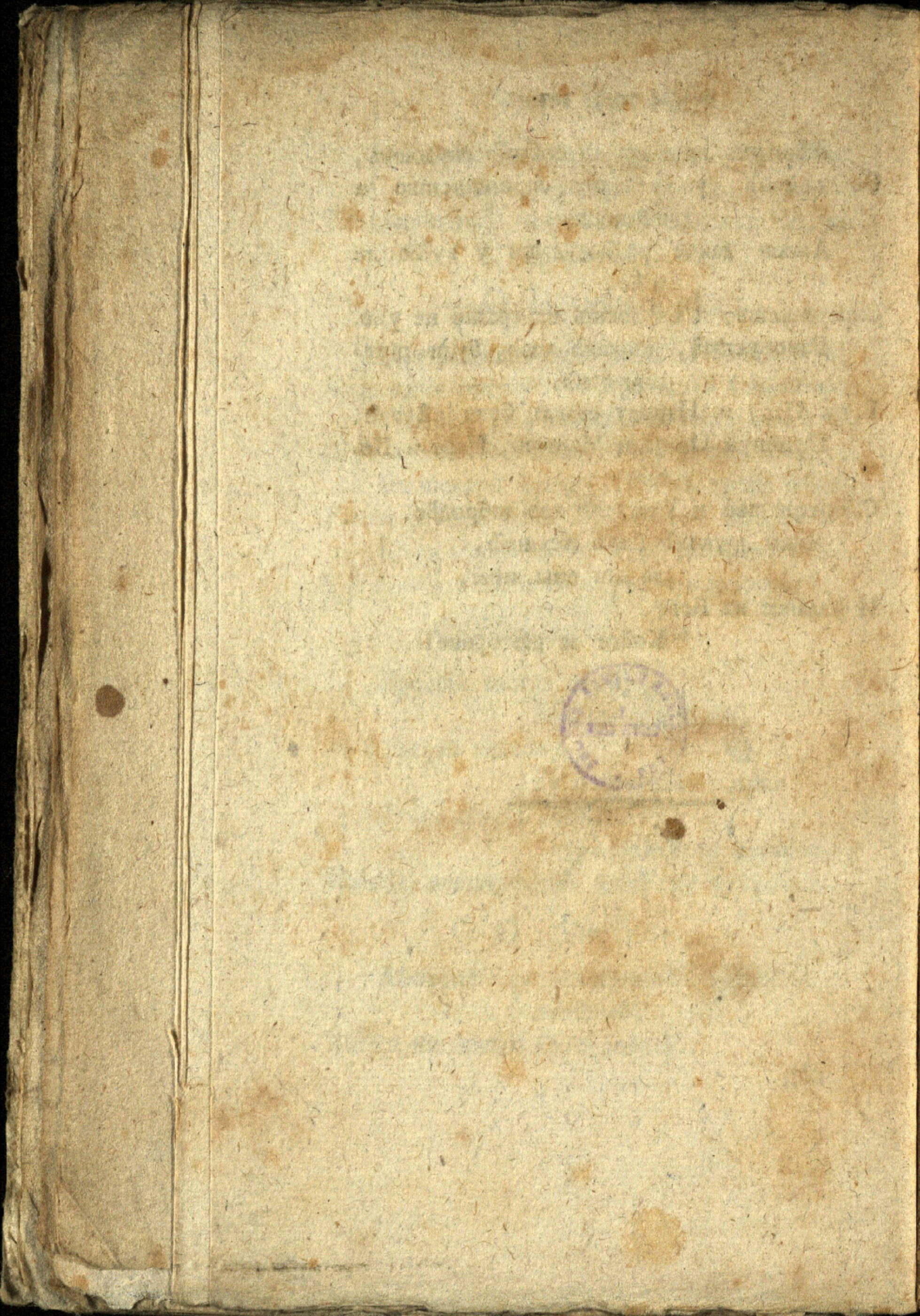
Священство и Учительѣ као добродѣе.

Чини другимѣ што желишѣ,  
да ти оны чине,

И уздайсе на Бога,

Койсе за те брине!







БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

РТк Ср II 367